

press release

即时发布

2008年1月29日

渣打银行与中国进出口银行签署全面合作协议

——强强联手协助中国企业拓展海外市场

(2008年1月29日，北京) 渣打银行(中国)有限公司(“渣打银行”)今天宣布，渣打银行近日与中国进出口银行在北京签署全面合作协议，这标志着双方将在帮助中国企业拓展海外市场方面展开全面的战略合作。

根据合作协议，渣打银行与中国进出口银行将为那些具有比较优势、进行海外投资和业务拓展的中国企业提供金融支持。双方将为那些走出国门的企业共同提供包括项目融资、付款及收款服务、贸易融资、环球市场产品等在内的金融产品及解决方案。其中，能源和基础设施建设项目、机电产品、成套设备和高新技术产品进出口、能源及原材料贸易等将成为双方特别重视的领域。

此外，渣打银行与中国进出口银行还将在交流业务经验、提供员工培训、共享新兴市场的经济、金融及法律信息等方面展开广泛合作。

渣打集团行政总裁**冼博德**说，“渣打银行将抓住中国政府鼓励企业‘走出去’的发展机遇。我们在亚洲、非洲和中东地区有广泛的网络，这些恰恰是中国企业拓展海外业务的重点市场。我们将和中国进出口银行一起为走出国门的中国企业提供价值更高的金融解决方案，帮助这些公司在更广阔的国际市场上顺利拓展。”

中国进出口银行董事长兼行长**李若谷**表示：“渣打银行是一家享誉世界的国际性金融机构，在亚洲、非洲和中东市场上表现出色，这些地区对中国进出口银行来

说也具有战略意义。在寻求全球合作伙伴时，能否满足中国进出口银行的战略意图是我们关注的重点。渣打银行和中国进出口银行在新兴市场上拥有互补性优势，我相信我们的合作将帮助更多中国企业实现‘走出去’战略，进而为中国经济发展做出贡献。”

— 完 —

垂询请联络：

龙淼 中国进出口银行 电话：(010)8404 0288
 总行办公室

周紫桦 渣打银行（中国）有限公司 电话：(021)3896 3198
 企业传播总监

编辑垂注：

中国进出口银行 ——支持国际经济合作的政策性金融主渠道

中国进出口银行成立于 1994 年，是直属国务院领导的、政府全资拥有的国家政策性银行，其国际信用评级和中国国家主权评级一致。中国进出口银行总部设在北京，目前，在国内设有 10 余家营业性分支机构和代表处，在境外设有东南非代表处、巴黎代表处和圣彼得堡代表处，与 300 多家银行建立了代理行关系。

中国进出口银行是中国外经贸支持体系的重要力量和金融体系的重要组成部分，是中国机电产品、成套设备和高新技术产品出口、对外承包工程及各类境外投资的政策性融资主渠道、外国政府贷款的主要转贷行和中国政府对外优惠贷款的承贷行，为促进中国开放型经济的发展发挥着越来越重要的作用。

中国进出口银行的主要业务范围包括出口信贷、进口信贷、对外承包工程和境外投资贷款、中国政府对外优惠贷款、对外担保、转贷外国政府和金融机构提供的贷款、办理本行贷款项下的国际国内结算业务和企业存款业务、办理国际银行间的贷款，组织或参加国际国内银团贷款、人民币同业拆借和债券回购、自营外汇资金交易和经批准的代客外汇资金交易等。

截至 2006 年年底，中国进出口银行表内业务贷款余额 2317 亿元，表外外国政府贷款转贷余额 176 亿美元，表内和表外资产总额达 4029 亿元，全年共批准各类贷款 2081 亿元，发放贷款 1315 亿元，共支持了 666 亿美元的机电产品、高科技产品出口、对外承包工程和境外投资项目以及 57 亿美元的资源类产品和技术装备进口。

想了解更多有关中国进出口银行的信息，请登陆：

www.eximbank.gov.cn

渣打银行——在亚洲、非洲及中东市场占领导地位

渣打集团分别在伦敦及香港交易所上市，并持续名列富时 100 指数首 25 家公司（以市值计算）。

渣打银行有 150 多年的历史，致力于在全球高增长市场的发展。渣打银行在亚太、南亚、中东、非洲、英国及美洲等 56 个国家和地区拥有 1,400 多家分支机构（含附属机构、合作公司和合资企业）。

作为世界上国际化程度最高的银行之一，渣打银行拥有来自全球 100 多个国家和地区的近 60,000 名雇员。随着世界经济的持续一体化，这种多元化特色充分反映在渣打银行的核心价值观中并支持着渣打银行的进一步发展。

通过战略联盟和收购的支持，以及业务、产品、地区和人员等各方面多元化均衡发展的推动，渣打银行获得了强劲的有机增长，并成功确立了其在亚洲、非洲和中东等新兴贸易走廊的地位。

与其它银行不同，渣打银行超过 90% 的利润来自于亚洲、非洲及中东市场。渣打银行提供个人及商业银行服务，拥有环球银行业务经验，并对各地区市场有深入的了解和认识，为客户提供具有创新性的产品、服务以及具有行业一流水平的金融解决方案。

凭借维持高素质的公司治理水平和企业社会责任，渣打银行在其营运网络内深受信赖。渣打银行以长远眼光看待企业行为，通过社会参与、环境保护和良好的公司治理等确保银行的持续发展。

通过贯彻银行的核心价值观，渣打银行致力于为所有利益相关者提供承诺。渣打银行注重人员管理、为客户提供超越期待的服务、积极关心社会公益并和监管机构密切合作。

在中国，渣打银行于 1858 年在上海开设首家分行，150 年在华经营从未间断。2007 年 4 月 1 日，渣打银行（中国）有限公司成为第一批本地法人银行。这充分显示了渣打对中国市场的承诺。

目前，渣打中国在全国拥有 13 家分行（杭州代表处获批筹建分行），23 家支行，2 家代表处。2007 年，渣打中国获《首席财务官》杂志颁发的“最佳企业金融增值服务奖”及“最佳中小企业服务奖”，并被《21 世纪经济报道》授予“2007 年度中国最佳企业公民”。

想了解更多有关渣打银行的信息，请登陆：

www.standardchartered.com